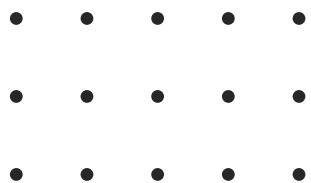




# JAHRESRÜCKBLICK RELAZIONE ANNO 2025



# Herzlich Willkommen

## Benvenuti

Mit Freude blicken wir auf ein ereignisreiches Jahr 2025 zurück: ein Jahr voller Begegnungen, Projekte und gemeinsamer Erlebnisse!

Auch dieses Jahr durften wir zahlreiche Initiativen starten, begleiten und unterstützen, die Kinder und Jugendliche in ihrer persönlichen Entfaltung gestärkt und ihnen neue Perspektiven eröffnet haben. Ob bei kreativen Workshops, abenteuerlichen Freizeitangeboten oder engagierten Gemeinschaftsaktionen, überall war spürbar, wie wertvoll gemeinsames Tun, Vertrauen und Begeisterung sind.

Ein herzliches Dankeschön gilt unseren Mitgliedern, allen beteiligten Kindern, Jugendlichen, Familien sowie unseren engagierten Netzwerkpartner\*innen vor Ort. Ebenso bedanken wir uns bei folgenden Institutionen für ihre wertvolle finanzielle Unterstützung:

- Mitgliedsgemeinden
- Mitgliedspfarreien
- Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland
- Amt für Jugendarbeit
- Familienagentur
- Raiffeisenkassen Salurn, Unterland, Überetsch und Deutschnofen-Aldein

Was wir im Jahr 2025 gemeinsam bewegt, gestaltet und erlebt haben, zeigen wir euch auf den folgenden Seiten. Viel Freude beim Lesen!

Euer Jugenddienst-Unterland-Team

Con grande gioia ripensiamo a questo 2025, un anno ricco di incontri, progetti e momenti condivisi!

Anche quest'anno abbiamo avuto la possibilità di dare vita a numerose iniziative che hanno sostenuto bambini e ragazzi nel loro percorso di crescita, offrendo loro nuove opportunità e prospettive.

Nei workshop, nelle attività o nei progetti è emerso chiaramente quanto siano importanti la collaborazione, la fiducia reciproca e l'entusiasmo di fare insieme.

Un grazie di cuore va ai nostri soci, a tutti i bambini, ai giovani, alle famiglie e ai tanti partner locali che collaborano con noi con impegno e passione.

Desideriamo inoltre ringraziare le seguenti istituzioni per il loro prezioso contributo economico:

- Comuni membri
- Parrocchie membri
- Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina
- Ufficio Servizio giovani
- Agenzia per la Famiglia
- Banche Raiffeisen di Salorno, Bassa Atesina, Oltradige e Nova Ponente-Aldino

Quello che abbiamo realizzato, creato e vissuto insieme nel 2025 ve lo raccontiamo nelle prossime pagine. Buona lettura!

Il team del Jugenddienst Unterland



# Inhaltsverzeichnis

## Indice

### Team & Vorstand

Team & direttivo

**4**

### Mitglieder

Membri

**6**

### JD Summer

JD Summer

**7**

### Jugendarbeit vor Ort

Lavoro socioeducativo

**12**

### Religiöse Jugendarbeit

Pastorale giovanile

**18**

### Projekte

Progetti

**21**

### Social Media

Social Media

**30**

### Fortbildungen

Corsi di formazione

**31**

### Netzwerk & Partner

Rete & partner

**32**

### Verleih & Service

Noleggio & servizio

**34**



\*Per questioni di leggibilità nei testi italiani non si farà uso della doppia desinenza indicante il genere.

# Team Collaboratori



**Michael  
Nußbaumer**

Geschäftsführung & Finanzielles  
Gestione del personale e economica

Interne Gremien  
Comitato interno

Ansprechpartner für Mitglieder  
Referente per i membri

Projektarbeit  
Realizzazione progetti



**Verena  
Eisenstecken**

Pädagogische Leitung  
Responsabile pedagogica

Projektkoordinierung  
Gestione progetti

Ansprechpartnerin Offene Jugendarbeit  
Persona di riferimento per il lavoro  
socioeducativo per i giovani

Netzwerkarbeit  
Lavoro di rete



**Evi  
Kofler**

Buchhaltung  
Contabilità

Finanzielle  
Abwicklungen  
Gestione economica

Verwaltung  
Amministrazione



**Petra  
Roner**

Buchhaltung  
Contabilità

Finanzielle  
Abwicklungen  
Gestione economica

Verwaltung  
Amministrazione



**Martina  
Demanega**

Öffentlichkeitsarbeit  
Relazioni pubbliche

Graphics & Design  
Film & Foto  
Homepage



**Anna  
Dissertori**

Verantwortliche  
JD Summer  
(Grundschule)

Responsabile  
JD Summer  
(scuola elementare)  
Projektarbeit  
Realizzazione progetti



**Laura  
Andergassen**

Verantwortliche  
JD Summer  
(Kindergarten &  
kombi. Programme)

Responsabile  
JD Summer  
(programmi combinati  
e scuola dell'infanzia)  
Projektarbeit  
Realizzazione progetti



**Katharina  
Pernter**

Religiöse  
Jugendarbeit  
Servizio pastorale  
giovanile

Projektarbeit  
Realizzazione progetti  
JD Summer



**Magdalena  
Facchini**

Projektarbeit  
Realizzazione progetti  
JD Summer



**Marc  
Gianmoena**

Begleitung Offene  
Jugendarbeit in  
Aldein und Montan  
Accompagnamento  
del lavoro  
socioeducativo a  
Aldino e Montagna



**Jana  
Sanin**

Begleitung Offene  
Jugendarbeit in  
Kurtinig und Mar-  
greid  
Accompagnamento  
del lavoro  
socioeducativo a  
Cortina e Magrè



**Julian  
Amort**

Begleitung Offene  
Jugendarbeit in  
Tramin  
Accompagnamento  
del lavoro  
socioeducativo a  
Termeno

JD Summer



Wir verabschieden uns von den ehemaligen Vorstandsmitgliedern Samantha Endrizzi, Ingrid Passini, Barbara Postiglione und Franziska Sartori. Grazie per il vostro impegno, la vostra dedizione e il vostro prezioso contributo.

# Vorstand Direttivo



**Lea  
Casal**  
Vorsitzende  
Presidente



**Simon  
Mayr**  
Vize-Vorsitzender  
Vice-Presidente



**Dagmar  
Demanega**  
Mitglied  
Membro



**Vera  
Franzelin**  
Mitglied  
Membro



**Elisa  
Mattia**  
Mitglied  
Membro



**Evelyn  
Mich**  
Mitglied  
Membro



**Jasmin  
Peer**  
Mitglied  
Membro

# Mitglieder Membri



## Gemeinden | Comuni

Aldein	Aldino	Kurtatsch	Cortaccia
Altrei	Anterivo	Kurtinig	Cortina
Auer	Ora	Margreid	Magrè

Montan	Montagna
Neumarkt	Egna
Salurn	Salorno

Tramin	Termeno
Truden	Trodena

## Pfarreien | Parrocchie

Aldein	Aldino	Graun	Corona
Altrei	Anterivo	Kurtatsch	Cortaccia
Auer	Ora	Kurtinig	Cortina
Branzoll	Bronzolo	Leifers	Laives
Fennberg	Favogna	Margreid	Magrè

Montan	Montagna
Neumarkt	Egna
Penon	Penone
Pfatten	Vadena

Radein	Redagno
St. Jakob	San Giacomo
Tramin	Termeno
Truden	Trodena

## NETZWERK-BRUNCH MIT GEMEINDEVERTRETER\*INNEN

Mitte November fand im Jugenddienstbüro ein Netzwerk-Brunch mit Vertreter\*innen unserer Mitgliedsgemeinden statt. Im Mittelpunkt dieses Treffens stand der **Austausch zu jugendrelevanten Themen**. Gemeinsam wurden aktuelle Anliegen, Herausforderungen und Potentiale in der Jugendarbeit besprochen. Dabei konnten sich die Vertreter\*innen der Gemeinden und des Jugenddienstes über bestehende sowie geplante Projekte austauschen, mit dem Ziel, die **Unterland Jugendarbeit gemeinsam weiterzuentwickeln**.



A metà novembre si è svolto presso l'ufficio del Jugenddienst un brunch di networking con i rappresentanti dei nostri comuni membri. Al centro di questo incontro vi è stato **uno scambio su temi rilevanti per i giovani**. Insieme sono state affrontate questioni attuali, sfide e potenzialità nel lavoro con i giovani. I rappresentanti dei comuni e del Jugenddienst hanno avuto l'opportunità di confrontarsi sui progetti esistenti e su quelli pianificati, con l'obiettivo comune di sviluppare ulteriormente il lavoro socioeducativo nella Bassa Atesina.

# JD Summer 2025

**Nach dem Sommer ist vor dem Sommer**, so lautet das Motto bei der Organisation der Sommerferienprogramme. Zahlreiche Aufgaben stehen auf der To-do-Liste: die Zahlen aller Kindergärten und Schulen des Einzugsgebietes einholen, Gespräche mit Gemeinden führen, Räumlichkeiten reservieren, die Anmeldeseite aktualisieren, die Broschüre gestalten und drucken, Busse und Verpflegung organisieren, Bewerbungsgespräche führen sowie Betreuer\*innen an einem gemeinsamen Schulungswochenende einschulen. In den Monaten Mai und Juni wird das Programm der Wochen geplant, Materialien werden besorgt, Ausflüge organisiert, Elternabende veranstaltet und dann kann es endlich wieder losgehen!

Auch im Sommer 2025 standen bei den Sommerprogrammen des Jugenddienst Unterland wie immer die **Kinder und Jugendlichen im Mittelpunkt**. Neben insgesamt **31 Kindergarten-, Grundschul- und kombinierten Programmen** gab es dieses Jahr neue **Themenwochen für Mittelschüler\*innen** und einen Roadtrip, eine Reise für **Oberschüler\*innen**. Ein Dank gilt der Familienagentur des Landes für die Förderung unserer Sommerferienprogramme.



**Dopo l'estate... si pensa già alla prossima estate!** Questo è il motto che guida l'organizzazione dei programmi estivi. Sono molte le cose da fare: contattare tutte le scuole del territorio, confrontarsi con i comuni, prenotare spazi e strutture, aggiornare il sito per le iscrizioni, progettare e stampare le brochure, organizzare i pullman e i pasti, condurre colloqui e formare gli animatori durante un weekend di formazione. Nei mesi di maggio e giugno pianifichiamo il programma delle settimane, procuriamo il materiale necessario, organizziamo le gite e le serate informative con i genitori... e poi finalmente si parte!

Anche nell'estate 2025, come sempre, **i bambini e i ragazzi sono stati al centro** dei programmi estivi del Jugenddienst Unterland. Oltre ai **31 programmi per scuole dell'infanzia, elementari e programmi combinati**, quest'anno c'erano delle novità: **settimane tematiche per gli alunni delle scuole medie** e un Roadtrip, un **viaggio dedicato agli alunni delle scuole superiori**.

Un ringraziamento speciale va all'Agenzia per le Famiglie per il sostegno finanziario ai nostri programmi estivi.



[zum Video](#) | [vai al video](#)



- K** Kindergarten | Scuola dell'infanzia
- G** Grundschule | Scuola elementare
- &** Kombiniert | Combinati
- M** Mittelschule | Scuola media

**147**  
BETREUER\*INNEN  
ANATORI

**30.06.-14.08.**

**1.183**  
KINDER UND JUGENDLICHE  
BAMBINI E RAGAZZI

**32**  
PROGRAMME  
PROGRAMMI



# THEMENWOCHE FÜR MITTELSCHÜLER\*INNEN

## SETTIMANE TEMATICHE PER RAGAZZI DELLA SCUOLA MEDIA

### WOODCRAFT WEEK

HANDWERK IN ALDEIN  
ARTIGIANATO A ALDINO



### SPICE IT UP!

KOCHEN IN MARGREID  
CUCINARE A MAGRÈ



### PLAY & CONNECT

SPIELEN IN KURTINIG  
GIOCARE A CORTINA



### CREATE & CAPTURE

FOTO & FILM IN MONTAN  
FOTO & FILM A MONTAGNA



### NOISE IT UP!

MUSIK IN TRAMIN  
MUSICA A TERMENO



# ON TOUR! DER ROADTRIP DEINES SOMMERS

## ON TOUR! IL ROADTRIP DELLA TUA ESTATE

Vom 25.08. bis 30.08.2025 machten sich 16 Jugendliche im Alter von 14 bis 20 Jahren und zwei Betreuer\*innen auf ein **unvergessliches Abenteuer quer durch Europa**.

Die Reise startete in Neumarkt und führte über Lignano Sabbiadoro an der italienischen Adria, weiter nach Rovinj in Kroatien und Ljubljana in Slowenien, bevor der Weißensee in Österreich erreicht wurde. Nach sechs spannenden Tagen voller Abenteuer, neuen Freundschaften und unvergesslicher Erlebnisse kehrten die Jugendlichen zurück nach Neumarkt.



Dal 25/08 al 30/08/2025, sedici adolescenti tra i 14 e i 20 anni e due accompagnatori hanno intrapreso **un'avventura indimenticabile attraverso l'Europa**.

Il viaggio è iniziato a Egna e ha proseguito verso Lignano Sabbiadoro, sulla costa adriatica italiana, poi a Rovigno in Croazia e a Lubiana in Slovenia, prima di raggiungere il Weißensee in Austria. Dopo sei giorni emozionanti, pieni di avventure, nuove amicizie ed esperienze indimenticabili, gli adolescenti sono tornati a Egna.



# Jugendarbeit vor Ort

IN ALDEIN/RADEIN, KURTINIG,  
MARGREID, MONTAN UND TRAMIN

# Lavoro socioeducativo

A ALDINO/REDAGNO, CORTINA,  
MAGRÈ, MONTAGNA E TERMENO

Die Offene Jugendarbeit (OJA) schafft Räume für und mit Jugendlichen, orientiert sich an ihren Lebenswelten und fördert ihre Potentiale. Sie begegnet jungen Menschen **offen, niederschwellig und partnerschaftlich**, wobei vertrauensvolle Beziehungen im Mittelpunkt stehen. Partizipation durch **Mitreden, Mitwirken und Mitgestalten** ist zentral – OJA ist ein Lernort demokratischer Bildung.

Der **Jugendtreff als Herzstück** bietet Freiraum für Begegnung, Kreativität und Lernen mit gemeinsam dafür entwickelten Regeln. Jugendarbeiter\*innen sichern Fachlichkeit, einen stabilen Rahmen und kontinuierliche Begleitung. **Weiterbildung und Vernetzung** gewährleisten die Qualität der OJA, die sich reflektiert und zeitgemäß weiterentwickelt.

Im Jahr 2025 entwickeln wir unsere Jugendtreffs als **lebendige Orte des Austauschs und der Kreativität** weiter. Unser Anliegen ist es, Jugendlichen nicht nur einen sicheren Raum zu bieten, sondern auch Gelegenheiten, bei denen sie sich ausprobieren, neue Ideen umsetzen und sich mit Gleichaltrigen vernetzen können. Gemeinsam mit den Jugendlichen gestalten wir unser Programm fortlaufend weiter, um ihre Interessen und Lebenswelten bestmöglich zu berücksichtigen.



Il lavoro socioeducativo (OJA) crea spazi per e con i giovani, orientandosi ai loro mondi di vita e promuovendo il loro potenziale. Si rivolge ai giovani in modo **aperto, accessibile e collaborativo**, mettendo al centro relazioni basate sulla fiducia. La partecipazione, attraverso **il dialogo, il coinvolgimento e la co-creazione**, è fondamentale: l'OJA è un luogo di apprendimento per l'educazione democratica. **Il centro giovanile, cuore pulsante dell'attività**, offre uno spazio libero per l'incontro, la creatività e l'apprendimento, con regole sviluppate insieme ai giovani. Gli operatori giovanili garantiscono competenza professionale, un quadro stabile e un accompagnamento continuo. **La formazione e il networking** assicurano la qualità dell'OJA, che si evolve in modo riflessivo e al passo con i tempi.

Nel 2025 abbiamo ulteriormente sviluppato i nostri centri giovanili come **luoghi vivaci di scambio e creatività**. Il nostro obiettivo è offrire ai giovani non solo uno spazio sicuro, ma anche opportunità per sperimentarsi, realizzare nuove idee e creare connessioni con i coetanei. Insieme ai giovani, continuiamo a sviluppare il nostro programma per rispondere al meglio ai loro interessi e ai loro mondi di vita.

Ein kleiner Auszug der heurigen Aktionen:

- Öffnungszeiten
  - Grillen
  - Faschingsfeier
- Movie & Pizza Abend
- Koch- und Backworkshops (Sushi, Burger, Kekse)
- Kerzen gießen
  - Quiznight
  - Therme Erding
  - DJ-Abend
- Spieleprogrammierung
- Fußball-Cup Talferwiesen
  - Paintball in Trient
  - Kreativnachmittage
- Open-Day-Holzwerkstätte
  - Shopping-Trip
  - Pausenprojekte
- Möbelbau Gaming Room
  - Minigolf Tramin
- Workshop: Ich und Du im Jugendtreff
  - 5. Klasse goes Jugendtreff
    - Graffitiworkshop
    - Schattenwahlen
      - Girls only
      - Reiten Mendel
    - Bau dein Schnoppviech
  - Gesichtspflege, Handpflege und Stilberatung
  - Übernachtungsparty
    - Handlettering
    - Acquarena
    - Nachtrodeln



# NEWS!

Der Dachverband netz | Offene Jugendarbeit startete 2025 die Initiative „**OFFENE JUGENDARBEIT BRINGT'S**“, um die Bedeutung der OJA in Südtirol zu stärken und den Dialog mit Politik auf Gemeindeebene zu fördern. Kernaktionen waren eine landesweite Plakataktion im März-April 2025 und die OJA-Tour im September mit acht Bezirkstreffen. Auch wir beteiligten uns aktiv und präsentierten die Holzwerkstätte Aldein beim Treffen im Jugend- und Kulturzentrum Kuba in Kaltern.

Im Mai 2025 eröffneten wir im **JUGENDTREFF ALDEIN** feierlich die **HOLZWERKSTÄTTE**, die Jugendlichen neue Möglichkeiten zum kreativen und praktischen Arbeiten bietet. Jugendliche können hier ihre handwerklichen Fähigkeiten ausbauen und Ideen umsetzen. Die Werkstätte wurde mit Unterstützung der Gemeinde Aldein, des Amts für Jugendarbeit, der Firma Würth und der Raiffeisenkasse Deutschnofen-Aldein realisiert. Es wurden bereits erste Projekte erfolgreich umgesetzt.

Auch in **ALTREI** sind wir aktiv: Seit September 2025 betreut unsere Projektmitarbeiterin Julia Amplatz die Mensa, die Nachmittagsbetreuung und den Jugendraum für Mittelschüler\*innen, der zweimal im Monat geöffnet ist.

Nel 2025 l'associazione netz | Offene Jugendarbeit ha lanciato l'iniziativa **“OFFENE JUGENDARBEIT BRINGT'S”** per valorizzare il ruolo dell'OJA in Alto Adige e favorire il dialogo con le istituzioni locali. L'iniziativa ha previsto una campagna di manifesti provinciale, da marzo ad aprile e il tour OJA a settembre con otto incontri distrettuali. Anche noi abbiamo partecipato attivamente e abbiamo presentato il laboratorio di falegnameria di Aldino all'incontro presso il centro giovanile e culturale Kuba a Caldaro.

A maggio abbiamo inaugurato presso il **CENTRO GIOVANILE DI ALDINO** il **LABORATORIO DI FALEGNAMERIA**, offrendo ai giovani nuove opportunità di lavoro creativo e pratico. I giovani possono sviluppare le loro competenze manuali e realizzare le proprie idee. Il laboratorio, sostenuto dal Comune di Aldino, dall'Ufficio Servizio giovani, dall'azienda Würth e dalla Cassa Raiffeisen Deutschnofen-Aldino ha già visto i primi progetti realizzati con successo.

Anche ad **ANTERIVO** siamo presenti: da settembre 2025 la nostra collaboratrice Julia Amplatz si occupa della mensa, del doposcuola e del centro giovanile per gli alunni delle scuole medie, aperto due volte al mese.



# WORKSHOPS FÜR JUGENDLICHE ZWISCHEN 14 UND 25 JAHREN

## WORKSHOPS PER RAGAZZI TRA I 14 E I 25 ANNI

Ziel der folgenden Workshops war es, jungen Erwachsenen die Chance zu geben, ihre Interessen zu vertiefen und ihre Selbstwirksamkeit in einem unterstützenden Umfeld zu stärken:

- Self Defense in Neumarkt
- Gitarrenworkshop Summer Chords in Kurtatsch
- Zeichenworkshop Art&Vibes in Tramin
- Spiele-Tasting in Neumarkt
- Watten und Perlogen in Kurtatsch
- Summer Yoga Castelfeder mit JD Überetsch
- Handlettering in Montan und Tramin



L'obiettivo dei seguenti workshop era offrire ai giovani adulti l'opportunità di approfondire i propri interessi e rafforzare la loro fiducia nelle proprie capacità in un ambiente di supporto.



## Partizipation

## Partecipazione

Im Jahr 2025 fanden mehrere Begegnungen mit Vertreter\*innen jener fünf Gemeinden statt, in denen wir einen Jugendtreff führen.

In allen Gemeinden **interviewten Jugendliche Gemeindereferent\*innen** zu aktuellen Themen, die sie beschäftigen. Daraus entstanden fünf unterhaltsame Videos. In Margreid trafen sich zudem zweimal der Bürgermeister, Gemeindereferent\*innen und verschiedene Jugendliche zu einem **offenen Austausch in Form eines Sofa- und Kellergesprächs**.

Nel 2025 si sono svolti diversi incontri con rappresentanti dei nostri cinque comuni, in ciascuno dei quali c'è un centro giovanile. In tutti i comuni, i **giovani hanno intervistato alcuni assessori** su temi attuali che li riguardano. Da ciò sono nati cinque video divertenti.

A Magrè si sono inoltre incontrati due volte il sindaco, alcuni assessori e diversi giovani per uno **scambio aperto**.



Interviews auf Instagram

# Kooperationen

## Cooperazioni

Ein zentraler Bestandteil unserer Arbeit ist die **Zusammenarbeit mit lokalen Vereinen, Schulen, Bibliotheken und Jugendorganisationen**, um Jugendlichen ein abwechslungsreiches Programm und vielfältige Möglichkeiten zur Vernetzung zu bieten. Die gemeinsamen Netzwerkaktionen im heurigen Jahr ermöglichen es den Jugendlichen, sich aktiv einzubringen und neue Kontakte zu knüpfen, was ihre Einbindung in die Gemeinschaft fördert und ihre sozialen Kontakte erweitert.

### BEACHPARTY

Eine Veranstaltung für Mittelschüler\*innen im Lido Neumarkt, organisiert in Kooperation mit dem Fachkreis Jugend, bietet den Jugendlichen eine sommerliche Party mit Musik, Spaß und Snacks.

### OPEN-AIR-KINO

In Zusammenarbeit mit den örtlichen Bibliotheken von Aldein, Margreid, Montan und Tramin wurden Kinoabende unter freiem Himmel angeboten.

### TRAMINER SOMMERGENUSS UND HOFADVENT

Durch die Teilnahme an diesen Aktivitäten konnten Jugendliche und Familien den Jugendtreff und die Jugendarbeiter\*innen besser kennenlernen.



## **KIRCHTAG UND MÄRKTE** (Martini-Markt und Kirchtag in Kurtinig, Gertraudi in Margreid)

Mit einem eigenen Stand auf diesen Veranstaltungen boten wir Jugendlichen Spiele, Unterhaltung und Snacks an und machten auf unsere Angebote in den Jugendtreffs aufmerksam.

## **PAUSENPROJEKTE AN DEN MITTELSCHULEN DES UNTERLANDES UND AN DER OFL UND WFO**

Aktionen während der Schulpausen mit Spielen und Snacks sorgten für Abwechslung und Begegnungsmöglichkeiten zwischen den Jugendarbeiter\*innen und den Jugendlichen.

## **HALLOWEEN AT GARDALAND**

Ein spannender Ausflug nach Gardaland in Zusammenarbeit mit Jugend Cultura

## **LUNCH BREAK**

Gemeinsam mit dem Jugendzentrum Point und der Mittelschule Neumarkt bieten wir jeden Dienstag und Donnerstag während der Mittagspausen im Point eine Aufenthaltsmöglichkeit für jene Mittelschüler\*innen an, die nicht in die Mensa gehen.

## **KOOPERATION MIT DEM SPRACHENZENTRUM**

Jugendliche mit Migrationshintergrund haben im Sommer Sprachkurse in Tramin und Neumarkt besucht. Wir waren an zwei Vormittagen dabei und haben den Sprachunterricht durch Spiele und gruppenfördernde Aktivitäten ergänzt.



Goodbye, Nicole und Daniel!  
Danke für euren großartigen Einsatz  
in der OJA und bei weiteren Projekten.



# Religiöse Jugendarbeit

## Pastorale giovanile

### Angebote | Iniziative

#### Soundandacht

2025 fanden in **Aldein, Auer und Margreid** drei „Soundandachten“ mit Pop- und Rockmusik sowie biblischen Impulsen statt. Junge Menschen der Pfarreien gestalteten die Andachten mit. **Moderne Lieder und Texte** regten zum Nachdenken über Alltag und Glauben an und begeisterten viele Teilnehmende.



#### Escape Room „Good Signs“

Das Projekt Escape Room „Good signs“ ist seit Februar 2024 als **Paket** beim Jugenddienst Unterland **buchbar**. Das Angebot richtet sich an Pfarreien, Firmgruppen und andere Interessierte. Für Infos und Termine steht der Jugenddienst zur Verfügung.



#### Soundandacht

Nel 2025 si sono svolte ad **Aldino, Ora e Magrè** tre „Soundandachten“ con musica pop e rock e spunti biblici. I giovani delle parrocchie hanno collaborato alla realizzazione. **Canti e testi moderni** hanno invitato a riflettere sulla vita quotidiana e sulla fede, coinvolgendo molti partecipanti.

#### Escape Room “Good signs”

Da febbraio 2024 proponiamo un’originale escape room a tema religioso, pensata per gruppi di cresima e parrocchie. **Un modo nuovo e coinvolgente per vivere la fede.** Informazioni e prenotazioni presso il Jugenddienst.



### Aktion Fastenzeit

In der heurigen Fastenzeit setzten wir auf das Thema „**Fasten mit allen Sinnen**“. Ziel war es, aufzuzeigen, dass es in der Fastenzeit nicht nur um Verzicht, sondern auch um Achtsamkeit geht. Dafür wurden jede Woche **Achtsamkeits-Impulse online veröffentlicht**, die zu Hause individuell umgesetzt werden konnten.

### AusZeit

Auch im August 2025 ging es für einige Jugendliche auf eine AusZeit von ihrem Alltag. Der **Iseo-See** in der Lombardei war das heurige Ziel. Es gab wieder verschiedene Momente zum **Wandern, Ratschen und Genießen**. Organisiert wurde das Projekt mit den Jugenddiensten Unteres Eisacktal und Brixen.

### Lichterwanderung

Wie jedes Jahr organisierten wir in der Adventszeit eine **stimmungsvolle Lichterwanderung** für alle Jungschar- und Ministrantengruppen des Unterlandes. Die Kinder **erhellten mit ihren Lichern die Gassen** und sorgten für eine besondere Atmosphäre.

### Iniziativa di Quaresima

Durante la Quaresima di quest'anno volevamo mostrare che la Quaresima non è solo rinuncia, ma anche attenzione e consapevolezza.

Ogni settimana abbiamo proposto online **brevi spunti di riflessione e piccoli esercizi di consapevolezza**, che ciascuno poteva vivere personalmente a casa.

### AusZeit

Anche quest'estate alcuni giovani si sono presi una “AusZeit” dalla vita quotidiana.

La metà di quest'anno è stato il **Lago d'Iseo**, in Lombardia. Il programma ha offerto **momenti di cammino, dialogo e relax**. Il progetto è stato organizzato in collaborazione con i Jugenddienst Unteres Eisacktal e Brixen.

### Passeggiata delle luci

Come ogni anno, durante il periodo dell'Avvento, abbiamo organizzato una **passeggiata delle luci** per tutti i gruppi Jungschar e ministranti della Bassa Atesina. I bambini **hanno illuminato le vie con le loro luci**, creando un'atmosfera speciale.



# Begleitung | Accompagnamento



## Begleitung der Ministranten-, SKJ- und Jungschargruppen

Wir haben für jede Ortsgruppe ein offenes Ohr und unterstützen sie auf verschiedene Weise. 2025 wurden für einige Gruppen Flyer erstellt, Aktionen unterstützt und beim traditionellen südtirolweiten Kinderfest in Auer mitgeholfen.

## Begleitung Pfarreien

Wir begleiten die Pfarreien subsidiär, unterstützen Ehrenamtliche in ihrer Arbeit und fördern den Austausch zwischen den Gemeinden.

Ein fester Bestandteil ist das jährliche **Pfarreienfrühstück**, bei dem Vertreter\*innen der 18 Mitgliedspfarreien in gemütlicher Atmosphäre Erfahrungen austauschen und gemeinsam jugendgerechte religiöse Angebote weiterentwickeln.

Dieses Jahr organisierten wir auch **zwei Austauschtreffen** zu den Themen „kinder- und jugendpastorale Arbeit“ sowie „Firmung“, die von den Ehrenamtlichen sehr geschätzt wurden.

Auf dem neuen **Firmweg** begleiten wir Pfarreien punktuell mit Workshops, Firmlinge-Paten-Tagen und inhaltlichen Impulsen rund um die Firmvorbereitung.

## Praktische Unterstützung & Inhalte

Auf der Homepage des Jugenddienstes finden sich **Materialien** für Andachten, HL. Messen, Gruppenstunden und Kamishibai-Geschichten. Diese Inhalte sind auf einer **digitalen Pinnwand** (Padlet) gesammelt und können einfach heruntergeladen und vor Ort genutzt werden.

Zudem fand im Frühling 2025 ein Workshop statt, wie kreative Methoden bei religiösen Angeboten für Kinder und Jugendliche eingebaut werden können. Mit dabei war die Pastoralassistentin von der Katholischen Jungschar Südtirols.

## Accompagnamento di gruppi di ministranti, SKJ e Jungschar

Siamo sempre disponibili per ogni gruppo locale e li sosteniamo in diversi modi. Nel 2025 sono stati realizzati volantini per alcuni gruppi, supportate diverse iniziative e abbiamo collaborato alla tradizionale grande festa dei bambini ad Ora.

## Accompagnamento parrocchie

Accompagniamo le parrocchie in modo sussidiario, sosteniamo i volontari nel loro lavoro e promuoviamo lo scambio tra diversi comuni.

Un appuntamento fisso è la **colazione delle parrocchie**, durante la quale i rappresentanti delle 18 parrocchie membri si incontrano in un'atmosfera accogliente per condividere esperienze e sviluppare insieme proposte religiose adatte ai giovani.

Quest'annoabbiamo inoltre organizzato **due incontri di scambio** sui temi della pastorale dei bambini e dei giovani e della Cresima, molto apprezzati dai volontari.

Nel nuovo **percorso di preparazione alla Cresima** accompagniamo le parrocchie in modo mirato con laboratori, giornate per cresimandi e padrini/madrine, e con spunti di contenuto legati alla preparazione alla Cresima.

# Schulprojekte

## Progetti scolastici

- Im März führten zwei unserer Mitarbeiter\*innen im Rahmen eines Wahlfachs an der italienischen Mittelschule Neumarkt Spiele und Übungen mit Schüler\*innen aller drei Schulstufen durch. So entstanden neue Kontakte, Vertrauen und ein stärkeres Wir-Gefühl innerhalb der Schulgemeinschaft.
- Im Oktober fand in den ersten Klassen der Mittelschule Tramin das Projekt „**GESUNDES KLASSENKLIMA**“ statt. In einem vierstündigen Workshop beschäftigten sich die Schüler\*innen mit dem Thema Klassengemeinschaft und reflektierten, wie ein gutes Miteinander gelingt. Durch abwechslungsreiche Übungen und Spiele stärkten sie Teamgeist, Empathie und Rücksichtnahme – eine wertvolle Grundlage für ein respektvolles, unterstützendes Lernumfeld und das Wohlbefinden in der Schule.

Beziehungsarbeit ist ein Grundbaustein in der Jugendarbeit und somit ist es wichtig, regelmäßig mit den Jugendlichen in Kontakt zu sein. Schulprojekte sind dafür eine gute Möglichkeit. Wir können die Jugendlichen über unsere **Angebote** informieren, **Präventionsarbeit** leisten und die **Beziehungsarbeit** nachhaltig stärken.



Goodbye, Judith! Danke für deinen großartigen Einsatz bei den Schulprojekten und deinen weiteren Projekten.



- Nel mese di marzo, due dei nostri collaboratori hanno proposto diversi giochi e attività presso la scuola media italiana di Egna. Hanno partecipato diversi alunni di tutte e tre le classi, favorendo nuovi legami, fiducia reciproca e un forte senso di appartenenza alla comunità scolastica.
- In ottobre si è svolto, nelle prime classi della scuola media di Termeno, il progetto “**GESUNDES KLASSENKLIMA**”. Durante un incontro di quattro ore, gli alunni hanno riflettuto insieme su cosa renda armoniosa la vita di gruppo e su come ciascuno possa contribuire a relazioni positive all'interno della classe. Attraverso giochi e attività cooperative hanno rafforzato lo spirito di squadra, empatia e rispetto reciproco – elementi fondamentali per un ambiente scolastico sereno e accogliente.



Il lavoro di relazione è un elemento fondamentale nel lavoro per i giovani e quindi è importante essere regolarmente in contatto con i giovani. I progetti scolastici sono un buon modo per farlo. Possiamo informare i giovani sui nostri **progetti**, fare un **lavoro di prevenzione** e rafforzare il **lavoro di relazione** a lungo termine.

# Projekt TuDu

## Progetto TuDu

Das Beschäftigungsprojekt TuDu wurde auch 2025 von zahlreichen Jugendlichen genutzt. Allein beim Jugenddienst Unterland meldeten sich **über 50 neue Jugendliche** an; rund **80 Teilnehmende** freuten sich über wohlverdiente Preise und Gutscheine. Insgesamt leisteten sie **1.384 Stunden** in verschiedenen sozialen Einrichtungen im Unterland.

Im heurigen Jahr konnten wir einige **neue Einrichtungen** gewinnen, wie z.B. Asino Amico in Neumarkt, die Öffentliche Bibliothek in Altrei und das Alten- und Pflegeheim St. Anna in Tramin.

Das Projekt bietet Jugendlichen von **12 bis 18 Jahren** die Möglichkeit, unterschiedliche **Arbeitsfelder und Berufsbilder** kennenzulernen, ihre Fähigkeiten zu erproben, Kontakte zu knüpfen und erste Erfahrungen zu sammeln. Gleichzeitig leisten sie einen wichtigen Beitrag zum Gemeinwohl.

Das **soziale Engagement** steht dabei im Mittelpunkt: Die Teilnehmenden unterstützen etwa Eltern-Kind-Gruppen, Einrichtungen für Menschen mit Beeinträchtigung, Jugendzentren, Bibliotheken oder Gemeindeeinrichtungen. Das Projekt TuDu wird von der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland sowie von den Gemeinden Aldein, Altrei, Auer, Eppan, Kaltern, Kurtatsch, Kurtinig, Margreid, Montan, Neumarkt, Salurn, Tramin und Truden finanziert und mitgetragen.



Il progetto occupazionale TuDu ha registrato anche nel 2025 un'ampia partecipazione da parte dei giovani. Solo presso il Jugenddienst Unterland si sono iscritti **oltre 50 nuovi ragazzi**; circa **80 partecipanti** hanno potuto ricevere premi e buoni per il loro prezioso impegno. In totale, i giovani hanno dedicato **1.384 ore di lavoro** presso diverse strutture del territorio.

Quest'anno si sono aggiunte nuove strutture al progetto, tra cui Asino Amico a Egna, la Biblioteca pubblica di Anterivo e la Casa di riposo Sant'Anna di Termeno.

Il progetto offre ai ragazzi dai **12 ai 18 anni** l'opportunità di conoscere vari **ambiti lavorativi**, mettere alla prova le proprie capacità, instaurare nuovi contatti e fare prime esperienze, contribuendo allo stesso tempo al bene comune. Il fulcro dell'iniziativa è **l'impegno sociale**: i partecipanti collaborano, per esempio negli Elpis, nelle strutture per persone con disabilità, nei centri giovanili e in altre istituzioni comunali.

Il progetto è finanziato e sostenuto dalla Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, dai comuni di Aldino, Anterivo, Appiano, Caldaro, Cortaccia, Cortina, Egna, Magrè, Montagna, Ora, Salorno, Termeno e Trodena.



# Info-Abend-Reihe

## Serate informative

In Zusammenarbeit mit Jugend Cultura und Westcoast haben wir die Info-Abend-Reihe „Gut informiert durchs Jahr“ organisiert. Diese Reihe bietet in mehreren Gemeinden **spannende Vorträge und Diskussionen zu aktuellen und relevanten Themen**. Ziel ist es, den Teilnehmenden die Möglichkeit zu bieten, sich über vielfältige Themen zu informieren und sich mit Expert\*innen sowie anderen Interessierten auszutauschen.

In collaborazione con Jugend Cultura e Westcoast, abbiamo organizzato la serie di serate informative “Ben informati tutto l’anno”. Questa serie offre in diversi comuni **serate informative e discussioni su temi attuali e rilevanti**. L’obiettivo è offrire ai partecipanti l’opportunità di informarsi su una varietà di temi e di scambiare idee con esperti e altre persone.



# Jungbürgerfeier

## Festa maggiorenni

In mehreren Gemeinden waren wir bei den Jungbürgerfeiern für den Jahrgang 2006 mit dabei. Dort gestalteten wir einen Teil des Programms und informierten die Jugendlichen mit einem humorvollen Video über ihre **Rechte und Pflichten** als Volljährige. Zusätzlich sorgte ein **unterhaltsames Quiz** für Abwechslung, und in einigen Gemeinden übernahmen wir auch die Gestaltung der Einladungen.



In diversi comuni abbiamo partecipato alle feste per i neomaggiorenni dedicate ai nati nel 2006. Durante l’evento, organizzato dal comune, abbiamo curato una parte del programma, presentando un video divertente per spiegare **diritti e doveri della maggiore età**. Inoltre, un **quiz interattivo** ha reso l’incontro più vivace e, in alcuni comuni, ci siamo occupati anche della realizzazione degli inviti.

# Herbsttage

## Giornate d'autunno

Im Jahr 2025 stand das interkulturelle Nachhaltigkeitsprojekt in Salurn unter dem Motto „Vier Jahreszeiten“. Gemeinsam mit dem VKE Salurn organisierten wir in der Ferienwoche vor Allerheiligen ein vielfältiges Programm für Kinder im **Kindergarten- und Grundschulalter**. Ziel des Projekts, das seit 2021 besteht, ist es, **Integration, Sprachförderung und Nachhaltigkeit** zu fördern.

Passend zum Thema erlebten die Kinder verschiedene kreative Aktivitäten sowie den Besuch bei einem Obstbauern, einen Spaziergang nach Buchholz und das Keksebacken mit Senior\*innen im Altersheim. Dabei standen Natur, Gemeinschaft und Achtsamkeit im Mittelpunkt.

Dank der finanziellen Unterstützung der Gemeinde Salurn war die Teilnahme für die Kinder kostenlos.



Nel 2025 il progetto interculturale per la sostenibilità a Salorno si è svolto sotto il motto **“Quattro stagioni”**. In collaborazione con il VKE Salorno, abbiamo organizzato, nella settimana di vacanza prima di Ognissanti, un programma vario per i bambini della **scuola dell’infanzia e elementare**. L’obiettivo del progetto, attivo dal 2021, è promuovere **l’integrazione, il sostegno linguistico e la sostenibilità**.

In linea con il tema, i bambini hanno vissuto diverse attività creative, oltre a visitare un frutteto, fare una passeggiata a Pochi e preparare biscotti insieme agli anziani della casa di riposo. Al centro delle attività erano la natura, la comunità e la consapevolezza.

Grazie al sostegno finanziario del Comune di Salorno, la partecipazione dei bambini è stata gratuita.



# Junges Salurn

Das Projekt „Junges Salurn“, finanziert von der Gemeinde Salurn und dem Amt für Jugendarbeit, bot 2025 ein abwechslungsreiches Programm für Jugendliche aus der Gemeinde. Ziel war es, **Begegnung, Beteiligung und Kreativität zu fördern** und jungen Menschen **Raum für eigene Ideen und Freizeitgestaltung** zu geben. Im Rahmen des Projekts, in Zusammenarbeit mit dem **Haus Noldin**, fanden diverse Aktivitäten und Workshops statt, darunter ein Burgerworkshop, ein Filmabend mit Popcorn, ein Calcetto-Turnier sowie ein Textildruck-Workshop, bei dem eigene Designs umgesetzt wurden. Ein besonderes Highlight war der Goalschnöllkurs in Zusammenarbeit mit der Bauernjugend, der Tradition mit Spaß verband.



Nel 2025 il progetto “Junges Salurn”, sostenuto dal Comune di Salorno e dall’Ufficio Servizio giovani, ha proposto un ricco programma di iniziative dedicate ai giovani del paese. L’obiettivo era **creare occasioni di incontro e partecipazione, valorizzare la creatività e offrire spazi in cui i ragazzi potessero esprimersi liberamente**.

Tra le attività organizzate, in collaborazione con il **Haus Noldin**, figuravano un workshop di burger, una serata cinema con popcorn, un torneo di calcetto e un workshop di stampa su tessuti con creazioni personalizzate. Particolarmente apprezzato è stato anche il corso di “Goalschnölln”, realizzato insieme alla SBJ Salurn, che ha saputo unire tradizione e divertimento.



# **Schwerpunkt: Spiel**

## **Tema: Giocare**



Zum Schwerpunkt „Spiele“, dem wir uns als Jugenddienst Unterland 2025 widmeten, fanden folgende Aktionen statt:

## **SPIELE-TASTING:** spannender Spieleabend im Jugenddienst, in Zusammenarbeit mit dem Spielecafé Eppan

## GENERATIONENÜBERGREIFENDES SPIELEN:

## Spielenachmittag im Altersheim Montan mit Jugendlichen und Senior\*innen

**SPIELETAGE:** Unter dem Motto „Auf die Plätze – Spiel und Los!“ sorgten sie in zehn Gemeinden für Spiel, Spaß und Begegnung.

Sul tema "Giochi", a cui ci siamo dedicati come Jugenddienst Unterland nel 2025, si sono svolte le seguenti attività:

## **DEGUSTAZIONE DI GIOCHI:** serata di giochi presso il Jugenddienst, in collaborazione con il Spielecafé di Appiano

**GIOCO INTERGENERAZIONALE:** pomeriggio di giochi nella casa di riposo di Montagna con giovani e anziani

**GIORNATE DEL GIOCO:** con il motto "Pronti, attenti e via" le giornate del gioco hanno portato divertimento, gioco e incontro in dieci comuni.



# Handynutzung leicht gemacht! Corsi smartphone

In den Gemeinden Neumarkt, Auer, Montan und Kurtinig haben in Kooperation mit Bibliotheken und Gemeinden mehrere Smartphone-Kurse stattgefunden. Dieses generationenübergreifende Projekt ermöglicht es, **Wissen und Erfahrungen zwischen den Generationen auszutauschen und Möglichkeiten der Begegnung zu schaffen.**

Ältere Menschen erhalten die Gelegenheit, grundlegende Fähigkeiten im Umgang mit Smartphones gemeinsam mit Jugendlichen aus dem jeweiligen Dorf Schritt für Schritt zu erproben. In lockerer Atmosphäre können die Senior\*innen Fragen stellen und erhalten dabei individuelle Unterstützung von den Jugendlichen, die bei diesem Projekt mit viel Engagement und Ausdauer ihr Wissen über Smartphones teilen.

Die Resonanz auf das Projekt war äußerst positiv, sowohl bei den Jugendlichen als auch bei den Senior\*innen. Weitere Veranstaltungen dieser Art sind bereits in Planung.

Nei comuni di Egna, Ora, Montagna e Cortina, in collaborazione con le biblioteche e i comuni, si sono svolti diversi corsi su come utilizzare lo smartphone. Questo progetto intergenerazionale consente lo **scambio di conoscenze ed esperienze tra le generazioni e crea opportunità di incontro.**

Le persone anziane hanno l'opportunità di acquisire le competenze di base nell'uso degli smartphone insieme ai giovani del rispettivo paese. Gli anziani possono fare domande e ricevono supporto individuale dai giovani, che, con grande impegno e perseveranza, condividono le loro conoscenze sugli smartphone.

Il riscontro sul progetto è stato estremamente positivo, sia da parte dei giovani che degli anziani. Sono già in programma altri eventi di questo tipo.



# Dummel-Ausstellung

Im Oktober war in den Bibliotheken Aldein, Auer, Kurtinig und Tramin die Wanderausstellung „**Oh, eine Dummel! Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit in Karikatur und Satire**“ zu sehen. Rund 40 Karikaturen zeigten, wie gefährlich einfache Parolen und Feindbilder sein können und regten zu **Diskussionen über demokratische Werte und Respekt** an.

Die Ausstellung wurde von CD-Kaserne gGmbH und Stadt Celle konzipiert, gefördert von dem Kultusministerium, der Stiftung Niedersachsen und der Klosterkammer; nach Südtirol gebracht vom Jugenddienst Lana-Tisens.



## Jugendchor „Lautstork“

Viele junge, motivierte Menschen treffen sich unter der Leitung von **Sophia Kornprobst** jeden Montag von Oktober bis Juni, um gemeinsam neue Lieder für Andachten, Jugendmessen und andere Veranstaltungen zu proben. Die Sänger\*innen waren 2025 wieder bei vielen Proben und kleineren Auftritten, wie beispielsweise bei einigen HL. Messen, dem Mataner Advent sowie der Feier „Advent im Jugenddienst“ dabei.

Höhepunkt dieses „LautStork-Jahres“ war die Organisation zweier gemeinsamer **Konzerte mit dem Jugendchor Voci.ssimo** aus Völs. Zum Thema **Filmmusik** zeigten insgesamt 60 junge Menschen ihr Talent auf der Bühne. Beide Konzerte in Völs und Auer waren ein voller Erfolg.



zum Video von „Once Upon A Song“



# Advent im Jugenddienst

## Avvento al Jugenddienst

Im Dezember fand wieder unser „Advent im Jugenddienst“ statt. Diese Feier bietet jedes Jahr eine schöne Gelegenheit, in der oft turbulenten Adventszeit einen **Moment der Ruhe zu finden** und das **Gemeinschaftsgefühl** zu stärken. Sie lädt dazu ein, sich mit Menschen aus der eigenen sowie aus benachbarten Gemeinden auszutauschen, Kontakte zu pflegen und den besonderen Zauber der Vorweihnachtszeit bei Tee, Keksen und kleinen Häppchen gemeinsam zu genießen. Musikalisch wurde die Feier vom **Jugendchor LautStork** umrahmt, der mit festlichen Weihnachtsliedern für eine **besinnliche und stimmungsvolle Atmosphäre** sorgte.

A dicembre si è svolto il nostro evento “Avvento al Jugenddienst Unterland”. Ogni anno questa festa offre un **momento di pausa** nel frenetico periodo dell’Avvento, permettendo di **rafforzare il senso di comunità**. È un’occasione per incontrare persone del proprio paese e dei comuni vicini, scambiare parole e vivere insieme la magia del periodo prenatalizio, gustando tè, biscotti e piccoli stuzzichini. La festa è stata accompagnata dal **coro giovanile LautStork**, che, con i suoi canti natalizi, ha creato un’atmosfera perfetta.



# Welttage Giornate mondiali

Mit dem Projekt „Welttage“ wurde 2025 ein neues Format gestartet, das über das Jahr hinweg auf **internationale Gedenk- und Aktionstage** aufmerksam macht – mal nachdenklich, mal mit einem Augenzwinkern. Über Instagram-Stories sowie Aktionen im Dorf und in Schulen wurden verschiedene Tage, wie der Weltautismustag, der Tag der Komplimente oder der Tag des Glücks, kreativ gefeiert. So verbindet „Welttage“ **Bewusstseinsbildung mit Alltagsfreude** und zeigt, dass kleine Aktionen große Wirkung haben können.



Nel 2025 il progetto “Giornate Mondiali” ha introdotto un nuovo formato che, durante tutto l’anno, ha dato **visibilità a diverse ricorrenze internazionali**. Attraverso storie su Instagram e piccole iniziative nel paese e nelle scuole, sono state celebrate giornate come quella dell’Autismo, dei Complimenti o della Felicità. Un modo creativo per **promuovere consapevolezza e, allo stesso tempo, diffondere buonumore**, dimostrando che anche i piccoli gesti possono fare la differenza.

## Social Media

Wir sind auch online für euch da!

Folgt uns auf Instagram unter @jugenddienstunterland und @jd\_treffconnect (speziell mit Infos zur OJA) sowie auf Facebook, um immer auf dem Laufenden zu bleiben.

Instagram



Instagram (OJA)



Facebook



WhatsApp



Ci trovate anche online!

Seguiteci su Instagram (@jugenddienstunterland e @jd\_treffconnect per tutte le novità sull’OJA) e su Facebook, così non vi perderete nessuna informazione.

# Fortbildungen

## Corsi di formazione

*„Lebenslanges Lernen ist der Schlüssel, um in einer sich ständig verändernden Welt erfolgreich zu sein.“*

*“L'apprendimento continuo è la chiave per avere successo in un mondo in continua evoluzione.”*

Fortbildungen in der Jugendarbeit sind essenziell, um sicherzustellen, dass die Bedürfnisse junger Menschen angemessen berücksichtigt werden und die Qualität der Jugendarbeit auf einem hohen Niveau bleibt. Hier ein Auszug aus einigen Fortbildungen, welche im Jahr 2025 besucht wurden:

- Theologische Werkstatt (AGJD)
- Erste-Hilfe-Kurs (Weißes Kreuz)
- Ich bin mein eigener Sicherheitsgurt (Forum Prävention)
- Die Kunst, gute Gespräche zu führen (Forum Prävention)
- Basislehrgang Jugendarbeit (Jukas)
- Fachtagung Medienkompetenz – Digitale Medien pädagogisch nutzen und kritisch hinterfragen (Lichtenburg)
- Rechte und Pflichten von Jugendarbeiter\*innen im öffentlichen Raum (netz)
- Social-Media-Schulung
- Frühjahrstagung zum Thema „Jugendarbeit ist Bildungsarbeit“ (AGJD)
- Herbsttagung zu den Themen Inklusion, Nachhaltigkeit und Bildungserfahrung in non-formalen Settings (AGJD)
- Welche KI-Tools gibt es bereits und wie kann man sie in der Jugendarbeit einsetzen? (Lern.Film.Studio)



Nel lavoro con i giovani, l'educazione continua è indispensabile e di grande importanza per assicurare che i bisogni dei giovani vengano considerati in modo adeguato e per garantire la qualità del lavoro con i giovani. Ecco a voi un riassunto di alcuni dei corsi di formazione frequentati nel 2025:

- Laboratorio Teologico (AGJD)
- Corso primo soccorso (Croce Bianca)
- Sono la mia propria cintura di sicurezza (Forum prevenzione)
- Come condurre buone conversazioni (Forum prevenzione)
- Corso di base per il lavoro socioeducativo (Jukas)
- Conferenza sulla competenza mediatica – Utilizzare i media digitali a fini pedagogici e analizzarli criticamente (Lichtenburg)
- Diritti e doveri degli operatori giovanili nello spazio pubblico (netz)
- Formazione sui social media
- Conferenza primaverile sul tema: “Il lavoro con i giovani è lavoro educativo” (AGJD)
- Conferenza autunnale sui temi: inclusione, sostenibilità ed esperienze educative in contesti non formali (AGJD)
- Quali strumenti di intelligenza artificiale esistono già e come possono essere utilizzati nel lavoro socioeducativo? (Lern.Film.Studio)

# Netzwerk & Partner

## Rete & partner

Wir legen großen Wert auf Netzwerkarbeit und den regelmäßigen Austausch mit den verschiedenen Akteur\*innen der Jugendarbeit. Zusätzlich begleiten wir Vereine und Organisationen in unserem Territorium und unterstützen sie bei der Umsetzung der gemeinsamen Ziele im Sinne der Jugendarbeit.

### AGJD

Die Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste (AGJD) ist der **Zusammenschluss der 20 Jugenddienste Südtirols**. Als solcher verbindet sie die Jugenddienste zu einem landesweiten Netzwerk.

### Fachkreis Jugend

Der Fachkreis Jugend ist eine Initiative der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland. Er besteht aus dem Jugenddienst Unterland, dem Verein Jugend Cultura, dem Jugendzentrum Westcoast und dem Gruppo Salurn. Regelmäßig finden **Austauschtreffen statt, bei denen aktuelle Themen und gemeinsame Aktionen besprochen und geplant werden**.

### Plattform-Treffen

Regelmäßig gibt es **landesweite Treffen**, die vom Dachverband netz | Offene Jugendarbeit organisiert werden, um sich über neue Trends und Projektideen auszutauschen.

### Arbeitskreis Religiöse Jugendarbeit der Jugenddienste

Das religiöse Team steht in engem Austausch mit der Diözese und Netzwerkpartnern. Im Arbeitskreis Religiöse Jugendarbeit der Jugenddienste werden **kinder- und jugendrelevante Themen sowie landesweite Ideen diskutiert**. Ziel ist es, innovativ mitzudenken, Jugendlichen ein Sprachrohr zu bieten und neue Projekte für das eigene Gebiet anzupassen. Außerdem werden die **religiösen Mitarbeiter\*innen weitergebildet**.

C'è uno scambio continuo con altri collaboratori e istituzioni impegnati nel lavoro socioeducativo. Inoltre, supportiamo associazioni e organizzazioni del nostro territorio e le assistiamo nell'attuazione degli obiettivi comuni nel campo del lavoro per i giovani.

### AGJD

La "Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste (AGJD)" è l'**associazione dei 20 Jugenddienste in Alto Adige**. In quanto tale, collega i Jugenddienste in una rete.

### Fachkreis Jugend

Il "Fachkreis Jugend" è un'iniziativa della Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina. È composto dal Jugenddienst Unterland, dall'associazione Jugend Cultura, dal centro giovanile Westcoast e dal Gruppo Salorno. Si svolgono regolarmente **incontri di scambio in cui vengono discussi temi attuali e pianificate azioni comuni**.

### Incontro piattaforma

Regolarmente ci sono degli **incontri provinciali** organizzati dall'organizzazione "netz", dove i partecipanti si scambiano informazioni sui nuovi trend e su nuove idee di progetti.

# Nachmittagsbetreuung für Kinder mit Autismusspektrumsstörung

## Assistenza pomeridiana per bambini con disturbo dello spettro autistico

Im Jahr 2025 haben wir gemeinsam mit dem Fachbereich Autismus der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland das besondere Projekt „SUN“ für zehn Kinder umgesetzt.

Mit viel Engagement der involvierten pädagogischen Fachkräfte ist es uns gelungen, einen **sicheren Raum zu schaffen, in dem jedes Kind so sein durfte, wie es ist** – mit all seinen Stärken, Eigenheiten und Bedürfnissen.

Bei den regelmäßigen Gruppennachmittagen in Salurn konnten die teilnehmenden Kinder und Jugendlichen neue soziale Erfahrungen sammeln, sich ausprobieren, miteinanderlachen und voneinander lernen. Drei pädagogische Fachkräfte begleiteten die Gruppen mit großem Einfühlungsvermögen und einem klaren Blick für individuelle Fortschritte. Besonders schön war zu beobachten, wie sich **Vertrauen, Selbstbewusstsein und Gemeinschaftsgefühl mit der Zeit spürbar entwickelten**.



Nel 2025, insieme al servizio specialistico Autismo della Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, abbiamo realizzato il progetto "SUN" per dieci bambini.

Grazie all'impegno degli operatori pedagogici, è stato creato uno **spazio sicuro dove ogni bambino poteva essere se stesso**, con le proprie capacità, peculiarità e bisogni.

Durante i pomeriggi di gruppo a Salorno, i partecipanti hanno vissuto nuove esperienze sociali, si sono messi alla prova, hanno riso insieme e imparato gli uni dagli altri. Tre operatori pedagogici hanno guidato i gruppi con empatia e attenzione ai **progressi individuali, osservando con soddisfazione lo sviluppo di fiducia, autostima e senso di comunità**.



ARBEITSGEMEINSCHAFT  
DER JUGENDDIENSTE



JUGEND  
CULTURA



Katholische Jungschar  
Südtirols



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
SÜDTIROL - ALTO ADIGE



Westcoast  
Gardena A.S.E. | Kurniola  
Magri | Marling  
Cortaccia | Kurtatsch  
Forni di Fassa | Fennberg



Raiffeisenkasse  
Cassa Rurale  
Salurn | Salorno



Raiffeisen  
Unterland | Bassa Atesina



Raiffeisen  
Überetsch | Oltradige



Raiffeisen  
Deutschnofen-Aldein  
Nova Ponente-Aldino

# Verleih & Service

## Noleggio & servizio

Wir freuen uns, wenn wir durch unseren kostenlosen Materialverleih andere Vereine und Jugendaktivitäten unterstützen können.

Um sich einen Überblick über unser Verleihmaterial zu verschaffen, gibt es die Möglichkeit, die Broschüre auf unserer Webseite herunterzuladen oder im Jugenddienst abzuholen.



Ci fa molto piacere poter sostenere altre associazioni e attività giovanili attraverso il nostro noleggio di materiale gratuito.

Per avere una descrizione dettagliata del nostro materiale di noleggio, potete scaricare il nostro opuscolo dal nostro sito o ritirare una copia stampata presso il Jugenddienst Unterland.

[www.jugenddienstunterland.it/verleihbroschüre](http://www.jugenddienstunterland.it/verleihbroschüre)



### Bus

Wer Größeres vorhat, kann gerne unseren VW-Bus leihen. Dieser wartet nur darauf, von vielen **Kinder- und Jugendvereinen** ausgeliehen zu werden und neue Orte zu sehen.



### Pulmino

Sussiste anche la possibilità di prendere in prestito il nostro pulmino VW, il quale non vede l'ora di vedere posti nuovi insieme a diverse **associazioni per bambini e giovani**.





**GRUPPENSPIELE**  
GIOCHI DI GRUPPO

**FALTZELTE**  
GAZEBI

**ZUCKERWATTE-MASCHINE**  
MACCHINA ZUCCHERO FILATO

**GRANITA-MASCHINE**  
MACCHINA PER GRANITE

**POPCORN-MASCHINE**  
MACCHINA POPCORN

**... & VIELES MEHR**  
... & MOLTO ALTRO



Ein großer Dank gilt allen Akteur\*innen und Förderern  
der Unterländer Kinder- und Jugendarbeit,  
die uns in unserer Tätigkeit unterstützen und diese ermöglichen.

Un grande ringraziamento va a tutti gli attori e i sostenitori  
del lavoro per i bambini e i giovani nella Bassa Atesina,  
che ci sostengono nelle nostre attività e le rendono possibili.

[www.jugenddienstunterland.it](http://www.jugenddienstunterland.it)